

Ahmed Saeed Otaiwi Joudar

**Mobilitási írók a multikulturalizmus és a transzkulturalitás között:
Esettanulmányok a kanadai irodalomban**

Tézisfüzet

Prof. dr. Katalin Kürtösi
Assoc. Prof. dr. Zoltán Kelemen

Irodalom- és Kultúratudományi Doktori Iskola
Összehasonlító Irodalom és Kultúra Tanszék
Bölcsészettudományi és Társadalomtudományi Kar
Szegedi Tudományegyetem
Szeged, Magyarország

2021

A disszertáció tartalomjegyzéke

Acknowledgements	1
Introduction	2
1. Overview.....	2
2. The Aim of the Study and the Methodology.....	2
3. ‘Multiculturalism,’ ‘Interculturality,’ and ‘Transculturality’	8
4. The Relation Between the ‘Self’ and ‘Doubleness’ of Belonging.....	12
5. Differences, Overlapping, and Interaction between Ethnic Minorities and the Ethnic Majority in Canada.....	20
6. The Transition of Ethnic Minority Writers from Ethnic Identity Reconstruction to Transcultural Dialogue.....	28
Chapter One: The Dilemmas of Hungarian Minority in John Marlyn’s <i>Under the Ribs of Death</i>	35
1. 1. Introduction.....	35
1. 2. The Isolation of the Hungarian Community in Canada.....	35
1. 3. The Conflict between Ethnic Minority and the Anglo–Canadian Majority in Canada....	44
1. 4. The Influence of Changing Identity on the Assimilating in the Majority Community...	49
1. 5. Conclusion.....	56
Chapter Two: The Duality of Identity in Naim Kattan’s <i>Farewell Babylon</i>	59
2. 1. Introduction.....	59
2. 2. The Exile of Jews to/from Iraq.....	61
2. 3. The Double Diasporic Situation and the Sense of Belonging to the Original Home.....	68
2. 4. The Move between Imaginary Boundaries in Baghdad.....	77
2. 5. Conclusion.....	85
Chapter Three: The Exploration of ‘Self’ and ‘Other’ in Michael Ondaatje’s <i>Running in the Family</i>	88
3. 1. Introduction.....	88
3. 2. The Temporary Return to the Homeland: The Challenge of Identity and Alienation.....	89
3. 3. The Exploration of Cultural Roots.....	96
3. 4. The Exploration of the ‘Self’	104
3. 5. Conclusion.....	112
Conclusion	114
Work Cited	122

A tanulmány célja és eredményei

Mivel Kanada a világ egyik legkiemelkedőbb országa, amely a multikulturalizmus politikájával őrzi a kisebbségek jogait; ezért ez a tanulmány feltárja a kanadai multikulturalizmus politikájának az etnikai kisebbségekre gyakorolt hatását a kanadai társadalomban. Ez a tanulmány megvizsgálja a kanadai etnikai kisebbségek esetét a multikulturalizmus politikájának deklarációja előtt, majd összehasonlítja azt a multikulturalizmus politikájának deklarációját követő etnikai kisebbségek esetével. A vizsgálat tehát a 20. század eleji kanadai magyar etnikum esetének tanulmányozásával történik. Ezután a tanulmány arra törekszik, hogy feltárja az etnikai kisebbségek esetét Kanadában 1971 után, mivel a megvitatott jelentős kérdés a transzkulturális diskurzus kérdése. A tanulmány középpontjában azok az etnikai kisebbségi írók állnak, akik az Én és a többség kapcsolatát keresik, mivel ezek az írók személyes tapasztalataiktól függenek, amikor egyik helyről a másikra mozognak. Ebben a tanulmányban elsősorban azokra az írókra helyezik a hangsúlyt, akik különféle kulturális gyökerekkel rendelkező bevándorló családokból származtak: magyar – kanadai (John Marlyn), iraki kanadai zsidó (Naim Kattan) és Srí Lanka-kanadai (Michael Ondaatje). Ennek a három írónak a Halál bordái, a búcsú Babilon és a Futás a családban című szövegének elemzésével ez a tanulmány feltárja az etnikai többség szerepét és hatásuk mértékét az etnikai kisebbségek integrációjára a kanadai társadalomban. Valamint a multikulturalizmus politikájának hatása, amely etnikai identitásuk és kulturális örökségük megőrzésével elősegíti a kisebbségek beilleszkedését a kanadai társadalomba. A tanulmány megállapításai azt állítják, hogy az etikai kisebbségi írók két célt értek el a kanadai multikulturalizmus politikájának segítségével: egyrészt lehetővé teszik etnikai hovatartozásuk dinamikájának fenntartását, másrészt transzkulturális párbeszéd kialakítását teszik lehetővé a többséggel, hogy segítsék közösségeiket beilleszkedni a kanadai társadalomba.

A disszertáció témájához kapcsolódó publikációk

2020. "Exiles and Plurality of Cultures in Edward Said's Perspective." *European Academic Research* 8 (9): 5586–99. <http://www.euacademic.org/UploadArticle/4698.pdf>
2020. "The Influence of Transculturalism on Writers in Exile: The Cross-Cultural Writings of Naim Kattan." In *Literature in a Globalized Context*, edited by Hofferer Carmen, González Menéndez; Daniel, Santana Jügler; Daniel, 8:45–53. Wittenberg: Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt. <http://dx.doi.org/10.25673/33750>
2020. "The Temporary Return to the Homeland in Michael Ondaatje's *Running in the Family*." *Journal of Language and Cultural Education* 8 (3): 162–74. <https://doi.org/10.2478/jolace-2020-0027>.
2019. "The Cultures of Orient and Occident Must Be Together in the Character, Imagination, and Ideas of the Writer: A Conversation with Naim Kattan." Edited by Laura Moss. Translated by Ahmed Joudar. *Canadian Literature: A Quarterly of Criticism and Review* 60th Anniv (239): 178–83.
- <https://search.proquest.com/openview/29a31cf15313706b7923d6fe1a4bf746/1?cbl=47638&pq-origsite=gscholar>

Más vonatkozó akadémiai publikációk

2018. "The Influence of New Reproductive Technologies on the Work of Art." *European Journal of Humanities and Social Sciences*, no. 4: 44–50.
2017. "Review: Nicole Markotić (Ed.), 2017. Robert Kroetsch: Essays on His Works." *Polish Journal of English Studies* 3 (1): 87–91.
2016. "Leavis' Critical Engagement with Samuel Johnson." *European Academic Research* 4 (2): 2066–78.

Konferencia előadások és interjú

“*Naim Kattan from Victim to Victor.*” 44th Annual Conference of the British Association for Canadian Studies (BACS), Senate House, University of London, London, UK. 11–13 April 2019.

“*The Experience of Immigrants in Canada between Home and Homeland.*” International Conference on Canadian Generation in Culture and the Arts: Synchronic and Diachronic Approaches, Károli Gáspár Reformed University and Eötvös Loránd University, Budapest, Hungary. 29–30 November 2018.

“*The Influence of Transculturalism on Writers in Exile: The Cross-Cultural Writings of Naim Kattan.*” 11th International PhD Students’ Conference on Literature in a Globalized Context, University of Halle, Wittenberg, Germany. 16–18 March 2018.

“*The Temporary Return to the Homeland in Michael Ondaatje’s Running in the Family.*” International Conference on Migrating World: Interdisciplinary Approaches to Migration and Integration, Birkbeck, University of London, London, UK. 10–11 February 2018.

“*The Cultural Differences between Immigrants and the Majority.*” 19th World Conference for Youth and Students, Moscow, Russia. 7–14 October 2017.

“*Exiles and Plurality of Cultures in Edward Said’s Perspective.*” International Conference on Migrating World: Interdisciplinary Approaches to Migration and Integration, University of Warsaw, Warsaw, Poland. 7–8 July 2017.

Interview with *Naim Kattan*. Paris, France. 3rd May 2018.

Kutatási látogatások

Canadian Library at the John F. Kennedy Institute for North American Studies, Freie Universität Berlin, Germany. 29 Oct–26 Nov 2018.

Canadian Studies Centre, Masaryk University, Brno, Czech Republic. 18–25 October 2019